

青年挑战事工成功的关键

Keys to the Success of Teen Challenge

第2部分：进一步观察基督徒门徒训练模式

Part 2: A closer look at the Christian Discipleship model

答案要点—Answer key for notesheet

大卫·巴迪 By Dave Batty

1. **Models of treating drug addiction** 对待“成瘾问题”的几种模式
 - A. Medical model 医疗模式
 - B. Psychological model 心理学模式
 - C. Educational model 教育模式
 - D. Christian Discipleship model 基督徒门徒训练模式

2. **A closer look at the Christian discipleship model used in TC**
进一步观察青年挑战采用的基督徒门徒训练模式
 - A. Discipleship is not a **miracle**, like salvation or healing.
门徒训练不是一个**奇迹**，像救恩或医治那样。
 - B. God needs **experts** at discipleship today.
当今，神需要门徒训练**专家**
 - C. At Teen Challenge, Christian discipleship training is the primary tool for assisting those with addictions.
Counseling is used as a secondary treatment method to assist these individuals.
在青年挑战，基督徒门徒训练是帮助吸毒者的主要工具。
咨询辅导是次要工具。
 - D. Students spend at least 3 hours a day 5 days a week in Christian discipleship classes, learning how to apply the teachings of the Bible to their daily living.
学员至少需要每天3小时，每周5天学习门徒训练课程，学习如何应用圣经中关于生活的教导。

3. Ten characteristics of Christian discipleship

基督徒门徒训练的 10 个特征

These 10 characteristics of discipleship are not an exhaustive list, but they do give a perspective on several key aspects of this personal discipline.

这 10 个特征尽管不全面，但是仍然展示了门徒训练中的几个关键要素：

1. **Christ**-centered, not **man** centered 以**基督**为中心，而不是以**人**为中心

How do you help them develop a dependency on God, not yourself?

你如何帮助他们养成依靠神的习惯，而不是依靠你？

希伯来书 12: 1-2

Hebrews 12:1-2

2. Discipleship is **future** oriented 训练是面向**未来**的

How are you helping them get a practical hope for their future?

你如何帮助他们为自己的未来设立一个可实现的希望？

How are you building vision into their lives?

你将如何在他们的生命中建立异象？

3. Element of the **miraculous** **奇迹**的要素

What are you expecting God to do in their life?

你期望神在他们的生命中做什么？

Who will be the next Steve Hill or Nicky Cruz?

谁是下一个 Steven Hill 或 Nicky Cruz？

4. **Action** centered, not information centered

以**行动**为中心，而不是一**信息**为中心

Are you giving them too much information?

你给他们的信息是否太多了？

How are you helping them develop a pattern of problem solving with Biblical personal application?

你如何帮助他们应用圣经教导，培养解决问题的能力？

5. By **choice**, not by force 个人**选择**，不强迫

How are you making them responsible for their choices?
你如何使他们为自己的行为负责？

6. Involves **obedience** 要求**顺服**

How are you modeling self-motivated obedience?
你自己如何做自愿顺服的榜样？

7. Based on a **power** source outside of myself
以自身以外的**力量**源泉为基础

How are you teaching them to depend on God?
你如何教导他们依靠神？

8. **Love** centered, not factory mass-produced
以爱为中心，不是工厂批量生产模式

How are you loving them?
你如何爱他们？

9. **Character** centered, not success centered
以品格为中心，不以成功为中心

How are you helping them develop Godly character?
你如何帮助他们属神的品格？

10. **Time** limited **时间**有限

How do you know God's timing for change in their lives?
你如何知道神开始改变他们生命的时间？

Effective discipleship produces disciplers. 2 Timothy 2:2
有效的门徒训练培养出门徒培训者。 提摩太后书 2: 2

The need for experts on discipleship is essential for the future success of this ministry
对门徒训练专家的需求是此项事工未来成功的关键要素。